

# TANDECIARZ.

## WIEK BRONZOWY.

LORDA BYRONA.

(*Dalszy ciąg*).

Ale co widzę! Kongres! Tenże to co na Atlantyku ustalił swobodę? Czyż tego samego po nim wycieńczona spodziewać się może Europa? Na to imię jak cień Samuela przed monarszemi Saula oczami, powstają prorocy młodej wolności z dalekich wezwani klimatów Waschingtona i Boliwara. Oto Henryk ów Demostenes w lasach urodzony, którego grom zachwiał Filipa oceanu; oto cień nieugięty Franklina [ubrany w błyskawice] dłonią jego uśmiezione; oto nakoniec Waschington despotów poskromca, budzi się z grobu, nakazuje nam starych wstydzic się kajdan i skruszyć je natychmiast. Któż przecież składa ów senat niewielu, mający wszystkich wyzwolić? Któż wznawia to święte nazwisko, dotąd nadawane obradom zbawiennym ludzkości? Któż się teraz zgromadza na błogie wezwanie? Oto przymierze święte, które utrzymuje że trzy jest wszystko! Trójca ziemską, która naśladuje niebo jak mały ludzi udają. Pobożne połączenie: cel wprawdzie

jeden tylko mające, cel stopienia trzech głupców na jednego *Napoleona*. Niestety! bogowie Egiptu byli rozsądnemi w porównaniu z temi. Jego psy i woły znały się na właściwych sobie stopniach i byle dobrze karmione spokojne na swoich leżach, niedbały o resztę. Ale ci głodniejsi żądają więcej:—chęć władzy szekania, szarpania i gryzienia. O jak szczęśliwszemi od nas były dobrego Ezopa żaby! Nadnam żywe stoją kłocę, które w przycieżkiej złośliwości, machają na wszystkie strony, a zgniatając narody bezrozumném uderzeniem troskliwie na to baczą, ażeby mało do czynienia rewolucyjnemu pozostawić bocianowi.

O trzykroć szczęśliwa Werono! którą uświetnia Cesarska obecność trzech pomazańców.— Przy takim zaszczycie idą w niepamięć sławne groby twoich „Kapuletów;“ twoje Skaligery—gdyż czémże był ów „Can grande,, (pies wielki) w porównaniu tych szczytnych zwierzątek? Twój poeta Katullus, którego stare wawrzyny nowym ustępują, twój amfiteatr w którym Rzymianie zasiadali, i gościnność twoja wygnanemu ofiarowana Dantowi; twój dobry staruszek \* którego świat twoje zamykały mury, bodajby jemu w tym podobni, nigdy z nich nie wyszli ci królewscy goście! Dobrze! nieszczędźcie wykrzyków i napisów! Stawiajcie hańbie pamiętni-

---

\*) *Patrz Kłaudjana.*



ki, ażeby wiedział despotyzm że już świat u-  
jarzmiony! Spieszcie tłumnie na teatr z zapa-  
łem prawej wściekłości. Nie na samej scenie  
grają komedję; wszędzie ona dostatkim wstęg  
i gwiazd jaśnieje. Patrzaj więc na nią przez  
kratę twego więzienia dobra Italio, poklaskuj  
dozwołonym ci palmom, tyle jeszcze dziś two-  
im skrępowanym godzi się ręką!.

Cóż to za światło rażące? oto Car modniś,  
Autokrata walców i wojny! równie chciwy o-  
klasku jak królestwa, i tak zdatny do fałbany  
jak do chełmu! Piękność kałmucka z kozac-  
kim dowcipem, dusza wspaniała gdy mrozem  
nieskurezona. Już się mgłą liberalną rozpty-  
wa, już twardnieje skoro poranek jest zimny;  
w niczem on rzeczywistej nie sprzeciwia się  
wolności, jak tylko w dążeniu jej do oswobo-  
dzenia narodów. Jak gładko trefniś Cesarz roz-  
prawia o pokoju! o jakby rad wyzwolić Grecyą,  
gdyby Grecy chcieli bydz jego niewolnikami!  
Jak szlachetnie wrócił Polakom ich sėjmy, a  
potém kazał gnuśnić walecznym! Jak łaskawie  
raczyłby wysłać z Ukrainy wszystkie jej miłe  
półki na nawrócenie Hiszpanii; z jak królewską  
wystawą chciałby się popisać w Madrycie z  
swoją łagodną osobą, długo południowi niezna-  
ną! szczęście jak wiadomo dla tych nierzadkie,  
co z Moskwicinem są w wojnie lub sojuszu. Po-  
stępuj zmienniku wielkiego syna Filipa. Idź  
za skinieniem Laharpa twego Arystotelesa, a co

jemu niegdyś była Scytya, ty znajdź z Scytami twemi na Iberyi brzegach. Pomnij jednak nieco podeszły młodzieńcze na poprzednika twego nad Prutem, masz wprawdzie gdyby cię los jego spotkał, niejedną starą niewiastę do pomocy, ale nie masz Katarzyny. Są i w hiszpanij skały, rzeki i wąwozy. Może wpaść we lwie siódła niedźwiedź. Niepomysłne Gotom są jasne Xeresu błonia! Czy sądzisz że ci ulegnie zwycięzca Napoleona? Wróć raczej do pustyni twoich, przekuj miecze na lemiesz; ogół, umy tve barbarzyńskie hordy; wyzwól twoje królestwa z poddaństwa i knutów; a niepuszczaj się oślepić w drogę fatalną, dla zapowietrzenia twemi cuchnącemi zastępy klimatu, którego nieba i prawa są czyste.

Niepotrzebuje Hiszpania pognoju; ziemia jój dosyć jest żyzną, lubo nieprzyjaciół nie żywi. Już nawet i sępy jój niedawno się napasły: chciałżebyś im nowego dostarczyć żeru? Niestety! nie po zwycięstwo ale na łup pójdiesz.

Jestem Djogensesem bez względu na to, że Hun i Moskal staje między mną a słońcem moim, słońcem milionów, a choćbym nim i nie był, wolałbym pełzać jak robak niż takim zostać Alexandrem. Niech dźwiga kto chce okowy, Cynik zawsze będzie wolny, beczka jego ma obwód warowniejszy od Synopy. Jeszcze on latarnią swoją zajrzy w oczy monarchom!, szukając między niemi pocziwego człowieka.



A cóż się dzieje we Francji, téj nader płodnej ziemi w *Necplus ultra ultrasów* i sprzedajną ich zgrając? Co czynią jej krzykliwe izby i trybuny, do których z trudnością cisnąć się musi mówca niż głos otrzyma, a gdy się tam odezwie—„kłamstwo!“ słyszy za odpowiedź do koła. Nasz Brytoński Parlament, czasem raczy słuchać; ale senat Gallów więcej języków niżli usz posiada. Nawet Constant jedyny ich Mistrz w rozprawie, musi nazajutrz pojedynkiem mowę usprawiedliwiać dzisiejszą. Mało to przecież kosztuje francuzów którzy wolą się bić niż słuchać choćby własnego ojca. Cóż jest proste nadstawienie głowy na kule w porównaniu długiego bez przerwy słuchania? Niebyło to w istocie przyjęte w dawnym Rzymie prawidło, kiedy Cycero wśród forum piorunował, ale je Demostenes twierdzeniem uświęcił, że wymowa znaczy „działanie“!

Ale gdzież król? czy już obiadował? lub czy jeszcze pod ciężkim niestrawności jęczy długiem? Czy powstały jakie pasztety rewolucyjne i królewskie uwięziły wnętrzności? czy buntownicze w wojsku zjawiły się rozruchy? Może po zdradnej pólewce jeszcze nieuczut poruszenia? Czy karbonarsey kucharze niedosyć uśiekali karbonadę? albo okrutni lekarze zakazali przepełnienia.—Ah! powiedz *klassyku* światły, jestli tak wielkim szczęściem zostać.....? Czemuż Anglii swobodne rzucićś ustronie i

stół wyborny i Horacego ody, dla panowania ludowi który niechce być rządzonym i który woli być chłostanym niż napominanym? Ani usposobienie ani smak do tronu cię niewiodły; u stołu jesteś w właściwym zawodzie: jako słodkiemu Epikurejczykowi mającemu właśnie powołanie miłego w swym domu gospodarza a gościa w obcym, przystało rozprawiać o literaturze, umieć na pamięć połowę wszystkich poetów, a całą sztukę żartoka, zawsze uczony, a niekiedy dowcipny, umiesz być łagodnym kiedy strawność pozwala, ale nie władać ujarzmionym lub wolnym narodem: Podagra dla ciebie już dostateczną jest męczarnią.

Czyż na pochwałę szlachetnego Albionu nie śmiały niepowie Bryton?, „Przemysł—Odwaga—Król Jerzy—Chwała wysp złączonych—szczęśliwa Brytania gdzie złoto i wolność się uśmiecha—białe skały co niedopuszczyły wylądowania—Nieszemrzący poddani wszyscy zarówno podatki opłacać zdolni—dumny Wellington z nosem w kształt dziobu orlego skrzywionym, na którym jak na haku świat zawiesza cały. \*) Waterloo, handel, i (cicho ani słowa o narodowym długu)—I nigdy (dosyć) nieżałowany Kastelrój którego niedawno przerznął gardło szczyzoryk nawykły gęsie ciąć płody. Sternicy co wszystkie zwietryli burze, i ta której dla rymu na-

---

\*) *Naso suspendit adunco.* — Horac.



wet niewspomnę reforma rządu. — Oto przedmioty tak często dawniej śpiewane, iż sędzę, że się bez ich powtórzenia obejdzie, w tylu umieszczane tomach, niepotrzebują tu zabierać miejsca. Przecież pozostały niektóre rzeczy zgodnie brzmiące z rozumem, a co większa i rymowi nieprzeciwnie. Przystanie na to i twój geniusz *Kanningu* który lubo na męża stanu wychowany, urodziłeś się z dowcipem: i nigdy nawet w oniej nudnej Izbie, nie niemogłeś do płaskiej prozy ugiąć twego ognia poetyckiego. O nasz ostatni, nasz najlepszy, nasz jedyny mowco, ja nawet mogę chwalić ciebie równo, z stronnikami rojalizmu i więcój, gdyż oni w tobie nie nawidzą którego sprężysty umysł nietylko ich wspiera jak przejmując poszanowaniem. — Psy zbiegają się na głos myśliwca, idą posłuszne sfory gdzie on je prowadzi; lecz niebierz mylnie za miłość, ich ustawicznego naszczekiwania; nie jest pochwałą skowyczenie ich za zwycięzyną; daleko mniej od czworonożnych sfór, wierne dwunożne, każdy ślad rzucają wątpliwy. Jeszcze u siodła twego niebardzo mocne popręgi i królewskiego rumaka niezbyt pewne nogi. Może koń niesforny potknąć się, wierząc a na koniec ulgnąć wraz z jeźdźcem w błocie; lecz cóż w tém złego? widać ogień w zwierzęciu. —

---

## NOWINY.

Z guwernantek, Warszawskiej szkoły, będą dobre matki, bo ich do tego usposobili: Marcin Zalewski, Milewski Karól, i X. Paszkowicz.

Lichwiarz z Elektoralnej ulicy chciał się dla tego powiesić, że mu w tyle chałupa pękła.

Utrzymanie wojska Rossyjskiego i Żydowskiego najmniej kosztuje, i tak *np.* żołnierz rossyjski bierze dziennie pułkwarty żyta lub owsa; żołnierz żydowski główkę cebuli lub czosnku, i kawałek chleba. Gdyby tym dwom ludom na odwadze i oświeceniu nie zbywało, niezawodnie zawojowały by świat.... *oszczędnością.*

Rewizor miast, w Wództwie Podlaskiem, chciał zrobić od razu, majątek zakupił więc za tysiąc dukatów rajskich jabłek, w mniemaniu iż żydzi muszą i powinni od niego kupować takowe. Żydzi wprawdy lubią przysmaczki, ale z małym kosztem, nierozkupili jabłek—musiał więc P. Rewizor wraz z godną małżonką zieść ów rajski owoc. Wkrótce na dobitkę nieszczęścia, został uwolniony od obowiązków, tym tedy sposobem został bez chleba. Przy zmianie rządu, każdy kto był bez urzędu mienił się być przesładowanym od *Moskali*, wynagradzano więc *patryotów* i nasz *Sybaryta* został rządcą jednego z lazaretów.

Król JMé Pruski rozradował się, zasłyszawszy o zwycięztwach Polaków, zaraz wyprawił *Müflinga* z oświadczeniem do Rządu Polskiego, iż odstępuje Xięstwa Poznańskiego i Szlązka!...